

The Reception of Septuagint Words in Jewish-Hellenistic and Christian Literature

Ed. by Eberhard Bons, Ralph Brucker and Jan Joosten

[Die Rezeption von Septuaginta-Wörtern in jüdisch-hellenistischer und christlicher Literatur.]

Published in English.

The projected Historical and Theological Lexicon of the Septuagint will offer historical studies of Septuagint words, retracing their usage from early Greek authors, over *koine* Greek and the Septuagint translation itself, into Jewish-Hellenistic and early Christian literature. The latter two of these phases were the object of a workshop held in Bühl (Germany) on January 21 and 22, 2011. The reception of the Septuagint in Greek-speaking Judaism and Christianity raises many questions touching the lexicon, such as: How do Jewish or Christian authors writing in Greek handle the difference existing for some words between the »biblical« usage created in the Septuagint and the usual meaning in Greek? To what extent is it possible to affirm that New Testament authors borrowed their religious terminology from the Septuagint? Which words of the Septuagint continue in later writings with their specific meaning, and which ones go out of use? Is it possible to observe further semantic developments in the use of »biblical« words by Jewish or Christian authors writing in Greek? These and similar questions are of concern not only to the narrow fields of lexical semantics and philology. More often than not, they have important historical and theological implications. With help from some of the best specialists of Jewish-Hellenistic and early Christian texts, an effort will be made in this book to develop an adequate approach to the problems outlined. Papers will combine the analysis of selected words and word groups with considerations of method.

Survey of contents

Ralph Brucker: A Sample Article: ḥδω – *Christoph Kugelmeier:* Kämpfen, Mühsal und Elend in der Septuaginta: Die von ΑΕΘΑ-/ΑΘΛ- abgeleitete Wortgruppe – *Katell Berthelot:* The Notion of Anathema in Ancient Jewish Literature Written in Greek – *Eberhard Bons:* The Noun βοηθός as a Divine Title – *Wolfgang Kraus:* Die Bedeutung von διαθήκη im Hebräerbrief – *Jörg Frey:* The Use of δόξα in Paul and John as Shaped by the Septuagint – *Jan Joosten:* Mixed Blessings: The biblical notion of blessing in the works of Philo and Flavius Josephus – *Emanuela Prinzivalli:* The Use of ὁμόνοια and Related Terms in the Septuagint and in Christian Literature of the First Three Centuries – *Enrico Norelli:* La Septante dans quelques *testimonia* non canoniques des origines chrétiennes – *Thomas J. Kraus:* Eine Grammatik der Septuaginta und des Neuen Testaments: Methodische Überlegungen zu Grenzen und Möglichkeiten – *James Aitken:* Synthesis

Eberhard Bons Geboren 1958; 1988 Dr. phil.; 1993 Dr. theol.; 2000 Habilitation; seit 2004 Professor für Altes Testament an der Universität Straßburg.

Ralph Brucker Born 1961; 1996 Dr. theol., University of Hamburg; since 2010 lecturer for Old and New Testament at the Justus Liebig University Giessen; since 2011 Post-Doc Research Fellow at the University of Strasbourg.

Jan Joosten Born 1959; Regius Professor of Hebrew, University of Oxford; Student of Christ Church.

Order now:

https://www.mohrsiebeck.com/en/book/the-reception-of-septuagint-words-in-jewish-hellenistic-and-christian-literature-9783161529535?no_cache=1

order@mohrsiebeck.com

Phone: +49 (0)7071-923-17

Fax: +49 (0)7071-51104



Mohr Siebeck GmbH & Co. KG
Postfach 2040
D-72010 Tübingen
info@mohrsiebeck.com
www.mohrsiebeck.com